

الإعفاء من برنامج الإندماج إذا كنت مريضاً أو تعاني من إعاقة

الخطوات التي يجب عليك اتخاذها ونقاط الاهتمام الرئيسية والأمثلة

بعبارة أخرى، إذا كان طلبك سوف يستوفي شروط الحصول على الإعفاء الطبي أم لا.

بعد الفحص، سيصدر الطبيب في Argonaut مشورته إلى DUO. بعدها سيقدر DUO ما سيحدث. قد يشير عليك الطبيب في Argonaut أنك لست بحاجة إلى المشاركة في برنامج الإندماج. وهذا ما يُسمى الإعفاء. ستسترد حينها المبلغ الذي دفعته لتقديم الطلب. قد يشير عليك الطبيب في Argonaut أيضاً أنك تحتاج فقط إلى إجراء بعض اختبارات برنامج الإندماج. أو تعديل لكيفية إجراء تلك الاختبارات. وهذا ما يُسمى إعفاءً جزئياً. ستسترد حينها أيضاً المبلغ الذي دفعته لتقديم الطلب. إذا أشار عليك الطبيب في Argonaut بأنه يمكنك المشاركة بالكامل في برنامج الإندماج، فلن تحصل على إعفاء. في تلك الحالة لن تسترد المبلغ الذي دفعته لتقديم الطلب.

في هذا المخطط، يمكنك معرفة الأمور التي يجب عليك فعلها إذا كنت تريد الحصول على إعفاء. ويتضمن أيضاً أمثلة. وبهذا يمكنك دراسة ما إذا كان هناك أي فائدة من تقديم الطلب أم لا.

هل تعاني من مرض مزمن أو إعاقة؟ هل يعني هذا أنه لا يمكنك المشاركة في برنامج الإندماج؟ إذا كان الأمر كذلك، فيمكنك تقديم طلب إعفاء طبي. إذا مُنحت إعفاءً، فلن يتعين عليك إكمال سوى جزء من برنامج الإندماج أو لن تضطر إلى المشاركة في برنامج الإندماج على الإطلاق. يمكنك تقديم طلب للحصول على الإعفاء من خلال DUO. يجب عليك تقديم هذا الطلب بنفسك. يمكن للشخص المسئول عنك في البلدية أن يساعدك في ذلك.

سيطلب DUO من Argonaut إبداء الرأي. سيراجع أطباء يعملون في Argonaut سجلاتك الطبية. لذا قبل أن تسعى لطلب الإعفاء، يجب عليك إتمام ما يلي: (١) تخضع للتشخيص (تعرف مما تعاني)؛ (٢) تحصل على سجلات وأوراق طبية (معلومات حول التشخيص والعلاجات التي خضعت لها). بناءً على سجلاتك الطبية، سيجري أحد الأطباء في Argonaut فحصاً. ويتكون هذا الفحص من جزأين: (١) قراءة أي معلومات مهمة من الأطباء المتخصصين حول مرضك أو إعاقتك؛ (٢) إجراء مقابلة معك.

تبلغ تكلفة طلب الإعفاء هي ٢٢٥ يورو. ولكن يمكن أن يزيد المبلغ أكثر من هذا في نهاية الأمر. فمن المهم أن تفكر أولاً

صُمم مخطط المعلومات هذا عن طريق Divosa و Argonaut و Community of Practice Inburgering - Rijnmond وبالتنسيق مع DUO. ونود أن نتوجه بالشكر إلى كل من ساهم في إعداد هذا المخطط للمعلومات.

نسخة فبراير 2024

divosa.nl

البدء



أنا مريض أو أعاني من إعاقة

لا

سأستكمل برنامج الإندماج

نعم

أذهب إلى الطبيب وأطلب
منه أن يصف لي العلاج



مهم: إذا لم تتمكن من حضور الصف الدراسي كجزء من برنامج الإندماج لمدة ٢ أشهر متتالية أو أكثر بسبب مرضي، فيمكنني التقدم بطلب للحصول على [تعميد لفترة الإندماج بسبب المرض](#). بعدها سيتم إمهالي لمزيد من الوقت لإكمال برنامج الإندماج. طلب التمديد مجاني. من أجل هذا الطلب، سأحتاج إلى سجلاتي الطبية. لا بد أن توضح هذه السجلات الطبية أنني لم أستطيع حضور الصفوف الدراسية، و يمكنني فقط التقدم بطلب للحصول على تعديد إذا كان برنامج الاندماج الخاص بي قد بدأ منذ أكثر من عامين ونصف عام.



تتحسن حالتي

عندما تتحسن حالتي،
سأستأنف الدراسة



يقول الطبيب إنني لا أتحسن. لا
تزال حالتي المرضية أو إعاقتي قائمة.

أنا لا أتحسن وأخبر الشخص
المسئول عني في البلدية بهذا



تابع في الصفحة
التالية

تابع الصفحة
السابقة

مهم: المسألة ليست هل أنا مريض أم لا، ولكن ما إذا كان هذا المرض يمنعني من المشاركة في برنامج الاندماج.

يعتقد الطبيب أنني سأعاني من مرضٍ خطيرٍ لمدة ٥ سنوات على الأقل ولن أتحسن. ونتيجة لذلك لا أستطيع المشاركة في برنامج الاندماج.

أعاني من إعاقة لا تزول، مثل التلعثم في نطق الكلمات أو الصمم أو ضعف السمع



مهم: قد يستغرق الأمر وقتًا طويلاً لاستعادة نتائج طبي. طوال هذا الوقت ستستمر فترة الاندماج المدني. لذا من الحصافة الاستمرار في حضور الصف الدراسي. لأنه إذا رُفض طلبتي، فسيجب عليّ الاستمرار في المشاركة في برنامج الاندماج، فلا يمكنني التقدم بطلب للحصول على تمديد لتعويض الوقت الضائع.

سأطلب الإعفاء بسبب المرض على موقع [DUO](#) الإلكتروني

سأطلب الخضوع لاختبار مُعدّل على موقع [DUO](#) الإلكتروني



مهم: هذا التطبيق عليه رسوم. يجب أن أدفع أولاً ٢٢٥ يورو. بعدها يطلب DUO من الطبيب في Argonaut إجراء الفحص.

مهم: سيرسل DUO الطلب إلى Argonaut. سأتلقي بعد ذلك دعوة من Argonaut لإجراء الفحص. سيفحص الطبيب من Argonaut ما إذا كانت هناك حاجة إلى اختبار مُعدّل. هذا الفحص مجاني.

مهم: قد يشير Argonaut عليّ بأن أخضع لاختبارات مُعدّلة بدلاً من طلب إعفاء.

تابع في الصفحة
التالية

تابع الصفحة
السابقة

مهم: يحتاج Argonaut إلى هذه المعلومات الطبية. إذا كان على Argonaut أن يطلب هذه المعلومات بنفسه فسيستغرق الأمر وقتًا أطول. سيتعين علي أيضًا أن أدفع ١٠٠ يورو إلى Argonaut لكل طبيب يجب أن يُطلب منه معلوماتي الطبية. لن أسترد هذا المال. حتى لو حصل طبي على الموافقة، فلن أسترد هذا المبلغ.

سأطلب من الشخص المسئول عني في البلدية الحصول على نسخ من PIP وجدول مواعيدنا.
سأطلب من طبيبي العام والأخصائيين الطبيين الحصول على معلومات حول سجلاتي وملفاتي الطبية.
يمكنني أيضًا طباعة سجلاتي الطبية بنفسني على uwzorgonline.nl. هذا الأمر مجاني.
سأحضر هذه الأوراق معي في الموعد مع Argonaut.



سأحضر هذه المعلومات في
الموعد مع طبيب Argonaut.



مهم: إذا لم أحضر هذه الأوراق في الموعد مع Argonaut، فلن يتمكن الطبيب في Argonaut من إبداء رأي.



مهم: يتحدث الطبيب من Argonaut الهولندية. إذا كنت أنا لا أجيد التحدث باللغة الهولندية بعد، فسأحضر معي في الموعد شخصًا يجيد الترجمة. يُرجى ملاحظة: ستخضع المسائل الطبية للمناقشة. من الأفضل في بعض الأحيان ألا يكون المترجم أحد أفراد العائلة. يُرجى ملاحظة: ألا يقل عمر المترجم عن ١٨ عامًا.

سأرتب لحضور مترجم فوري
للموعد مع الطبيب في
Argonaut



أذهب في الموعد في Argonaut



إذا علمت أنني لا أستطيع الحضور في الموعد، فيجب أن أحاول إعادة تحديد الموعد في أقرب وقت ممكن. إذا لم أحضر إلى الموعد بدون إعلام Argonaut بذلك، فسيفضون طلبي. سأضطر بعد ذلك إلى إعادة تقديم الطلب. وهذا سيكلفني ٢٢٥ يورو أخرى.



سيبدي الطبيب بعدها رأيه لـ DUO. سيوضح هذا أنني: • لا أستطيع المشاركة في برنامج الإندماج، وفي هذه الحالة سأستعيد مبلغ ٢٢٥ يورو، أو • سأحتاج إلى تعديلات للمشاركة في برنامج الإندماج، وفي هذه الحالة سأسترد مبلغ ٢٢٥ يورو، أو • يمكنني المشاركة في برنامج الإندماج، وفي هذه الحالة لن أسترد مبلغ ٢٢٥ يورو.



مهم: يُصدر Argonaut المشورة إلى DUO. لا يمكنني الاعتراض على هذا الرأي. سيخذ DUO بعدها القرار. لكن يمكنني الاعتراض على قرار DUO.

أمثلة

استشارة الطبيب من Argonaut مكلفة.
قُوبلت العديد من الطلبات بالفرض. بعض الأمثلة:



إيريس

لم تذهب إيريس إلى المدرسة. ومن ثم فهي لا تستطيع القراءة. في صغرها كانت تلعب في الخارج كثيرًا. كما كانت تعتني بالماعز وتساعد والدتها في الطهي. إيريس الآن في هولندا. تجد المدرسة صعبة. كتابة الحروف وتهجئتها صعبة والتعلم يسير بوتيرة بطيئة. هذا ليس مرضًا. وبناءً عليه، ما من سبب طبي للإعفاء. يجب على إيريس إجراء اختبار الاندماج المدني.



أمير

لا يرى أمير بوضوح. فهو يرتدي نظارة. وهذا يساعده قليلًا. توجه أمير إلى الطبيب. أحاله الطبيب إلى VISIO. يصرح VISIO بأنه يحتاج إلى عدسة مكبرة. ويجب أيضًا إضاءة المصباح لمساعدته على الرؤية على نحو صحيح. وهذا سبب طبي لإجراء ترتيبات الفحص الخاص. يستطيع أمير إجراء الامتحان باستخدام عدسة مكبرة وشاشة كبيرة وأحرف طباعة كبيرة.



إيفان

يبلغ إيفان من العمر ٥٦ عامًا. أصيب إيفان بنوبة قلبية. على أثرها أدخل للمستشفى. وخضع لعملية جراحية في القلب. يتناول إيفان الدواء ويشعر بتحسن قليل الآن. لم يعد بإمكانه ركوب الدراجة أو ممارسة الرياضة بشكل جيد بعد الآن. ورغم أنه كان مريضًا، ويعاني من قصور، إلا أنه بإمكانه أن يستقل وسائل النقل العام إلى المدرسة. يمكن لإيفان التعلم. لا يوجد سبب طبي للإعفاء.



ويليم

يبلغ ويليم من العمر ٧١ عامًا. يُسمح له بالبقاء في هولندا. لم يذهب ويليم إلى المدرسة. والآن يريد الحصول على جواز سفر هولندي. ولهذا السبب تطلب منه IND اجتياز اختبار الاندماج المدني. لكن ويليم طاعن في السن بالفعل. ونتيجة لذلك فهو غير قادر على التعلم بسرعة. كما يمنعه الأمر ذاته من تذكر الأشياء بسهولة. هذا ليس مرضًا. وبناءً عليه، ما من سبب طبي للإعفاء. يجب على ويليم إجراء اختبار الاندماج المدني.



ليلي

لا تستطيع ليلي الرؤية جيدًا. إنها ترتدي نظارة. وهذا يساعدها قليلًا. توجهت إلى الطبيب. يقول الطبيب إنها لا ترتدي النظارات المناسبة. ربما النظارات الطبية الجديدة أحد الحلول الممكنة. لا يوجد سبب لإجراء ترتيبات الفحص الخاص.



كاريسا

تبلغ كاريسا من العمر ٦٢ عامًا. عانت كاريسا من نزيف بالمخ قبل ثلاثة أشهر. ونتيجة لذلك أصيبت الآن ذراعها وساقها بالشلل. ولم تعد الآن قادرة على المشي بشكل صحيح. كما أنها غير قادرة على التحدث بشكل صحيح الآن. كاريسا تخضع لإعادة التأهيل. يعلم الطبيب أن كاريسا لا تزال من الممكن أن تتحسن في الأشهر المقبلة، ولا يمكنها حتى الآن أن تقول على وجه اليقين إنها تعاني من إعاقات دائمة. لا يوجد سبب طبي يمنعها من المشاركة في برنامج الاندماج لمدة ٥ سنوات، ومن ثم لن يكون هناك سبب طبي للإعفاء.



سارة

تبلغ سارة من العمر ٦٠ عامًا. إنها لا تتذكر ما اليوم. كما أنها لم تعد تعرف كيف تطبخ. لذلك لم يعد من الممكن ترك سارة بمفردها. أجرى الطبيب فحصًا وقال إن حالتها تزداد سوءًا. يقول الطبيب إنه يجب أن يكون هناك شخص ما مع سارة في جميع الأوقات. وتُسمى هذه الحالة بالخرف. وهذا سبب طبي للإعفاء. ليس على سارة اجتياز اختبار الاندماج المدني.



ديفيد

يبلغ ديفيد من العمر ٢٥ عامًا ولم يذهب إلى المدرسة قط. يعاني من صعوبات في التعلم. يعيش مع والده وأمه ولا يستطيع أن يستقل بحياته. هناك أمور معينة لا يستطيع فعلها ولذلك فهو يحتاج إلى التوجيه. لا يستطيع ديفيد التعلم أو إجراء اختبار الاندماج المدني. وهذا سبب طبي للإعفاء. لا يتعين على ديفيد اجتياز اختبار الاندماج المدني.